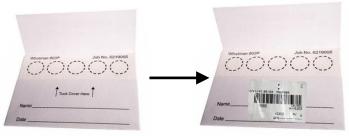
<u>香港兒童醫院 - 病理化學化驗室</u> <u>乾血標本採集方法</u> <u>Hong Kong Children's Hospital - Chemical Pathology Laboratory</u> <u>Instructions for Collection of Dried Blood Spots</u>

- 請準備乾血標本採集卡及一般抽血用品。切勿觸摸採集卡上圓點。
 Prepare the dried blood spots collection card and blood collection accessories. Do not touch the circles.
- 樣本於病人出現代謝失調徵狀時採樣最具代表性;否則標本最好於餐前或至少餐後兩小時 採樣。至於初生嬰兒,則須在出生後及吃奶後最少24小時採集。

Critical samples collected during metabolic decompensation or symptomatic phase are usually more informative. Otherwise, blood samples should be collected preferably before meal or 2 hours after meal and at least 24 hours after birth for newborns with normal commencement of milk feeding.

3. 在採集卡上貼上病人的 GCRS 標籤。

Stick the GCRS label of the patient on the DBS card.



4. A. <u>手背採集</u>:確保手背暖和,血液循環良好。用酒精棉花擦拭手背,待乾透後,在靜脈 位置刺入消毒針頭。待一滴血形成足夠份量,直接滴在卡紙一面,確保血液滴滿整個圓點, 以及<u>滲透卡紙背面</u>。重複直至所有圓圈填满。

A. <u>From Back of Hand</u>. Ensure the hand is warm with good circulation. Swab the hand with alcohol pad and allow air-dry. Make the venipuncture with a sterile needle. Allow a drop of blood to form that will be large enough to fill the circle. Collect the blood on one side of the card <u>directly</u>. Make sure that the blood fills the circle completely and saturates the cards. Repeat to fill all circles one by one



B. <u>針筒採集</u>:如果有其他標本同時採集,用針筒抽取血液後,移除針咀,把血液<u>直接</u>滴在 卡紙一面,重複直至所有圓圈填滿,確保血液滲透卡紙背面,再繼續填滿其他標本試管。
B. Syringe. If other specimens are to be collected at the same time, collect the blood with a

syringe. Remove the needle and collect the blood on one side of the card <u>directly</u>. Repeat to fill all circles one by one. Make sure that the blood fills the circle completely and saturates the card. Continue to fill other specimen tubes.



C. <u>腳板採集</u>:確保腳板暖和,血液循環良好。用酒精棉花擦拭腳板,待乾透後,在下圖所 示虛線位置用消毒刺針刺出不深於兩毫米的針口。用消毒紗布輕輕抹走第一滴血。切勿用 力擠壓,待下一滴血形成足夠份量,<u>直接</u>滴在卡紙一面,確保血液滴滿整個圓圈,以及滲 透卡紙背面。重複直至所有圓圈填滿。

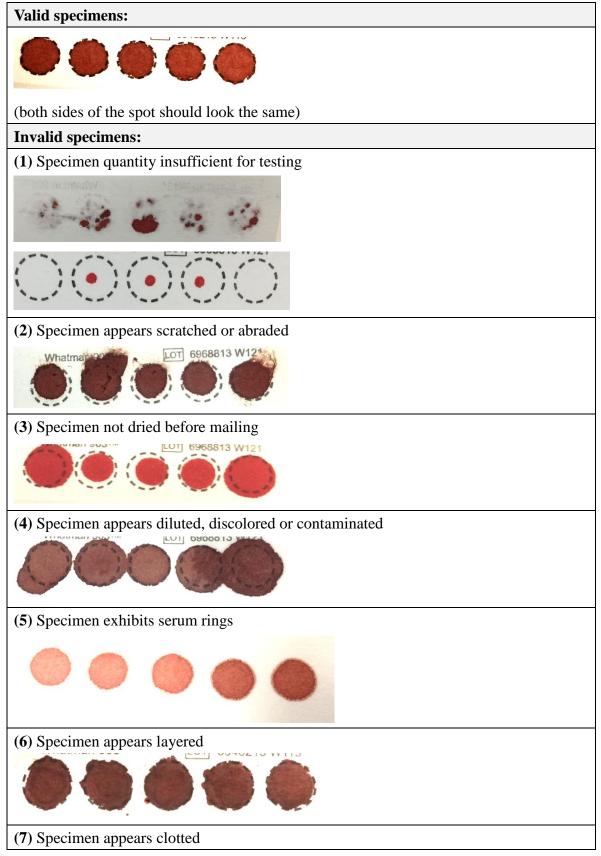
C. <u>Heelprick</u>. Ensure the heel is warm with good circulation. Swab the heel with alcohol pad and allow air-dry. Within the shaded area as shown below, make the puncture with a sterile lancet to a depth not greater than 2 mm. Gently wipe away the first drop of blood with sterile gauze. Do not squeeze the foot. Allow a drop of blood to form that will be large enough to fill the circle. Collect the blood on one side of the card **directly**. Make sure that the blood fills the circle completely and saturates the paper. Repeat to fill all circles one by one.



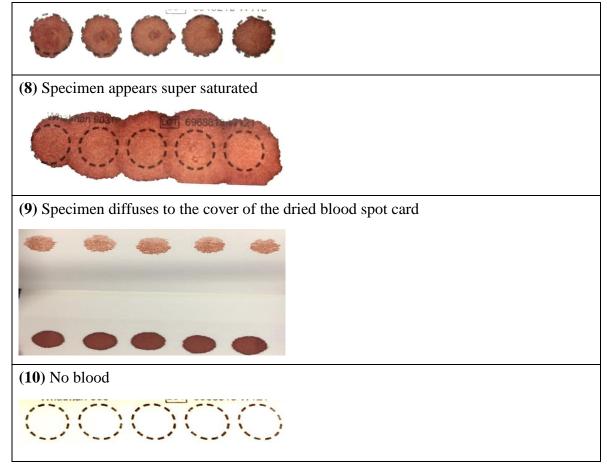
將完成的採集卡<u>平放</u>陰乾至少三個小時。避免堆疊、接觸其他表面、陽光直射或直接加熱。
 將<u>完全乾透</u>的採集卡放入樣本膠袋,送往香港兒童醫院 A 座 7 樓中央標本收集處。
 Place the DBS card horizontally and allow air-dry for at least three hours. Avoid stacking, touching other surfaces, direct sunlight or direct heating. Put the dried DBS card into a specimen bag and send to Central Specimen Reception, 7/F, Tower A, Hong Kong Children's Hospital.



Examples of valid and invalid specimen:



Department of Pathology, Hong Kong Children's Hospital Section: Chemical Pathology Laboratory / Reception Record Document Code: WI-CCP-SAM-DBS-R1



Examples of invalid samples		Causes/ 原因
1.	Specimen quantity insufficient for testing	 Too early removal of card from blood 過早將採集卡移開
2.	Specimen appears scratched or abraded	 Damage during collection using capillary tube 以細管採集時刮損
3.	Specimen not dried before mailing	 Insufficient or inappropriate drying 採集卡未乾透,或非自然陰乾
4.	Specimen appears diluted, discolored or contaminated	 Contamination by hand or glove etc. 手或手套之類污染 Direct heating or sunlight exposure 直接烘乾或曬乾採集卡 Excessive squeezing surrounding the puncture site or alcohol contamination 用力擠壓針口或受酒精污染
5.	Specimen exhibits serum rings	• Excessive squeezing surrounding the

Causes of invalid specimen:

		puncture site or alcohol contamination	
		用力擠壓針口或受酒精污染	
		• Contamination by hand or glove etc.	
		手或手套之類污染	
		• Insufficient or inappropriate drying	
		採集卡未乾透,或非自然陰乾	
6.		• Applying blood onto both sides of card	
	Specimen appears layered	在採集卡兩面反複滴血	
		• Repeatedly applying blood to same	
		position	
		同一位置重複滴血	
7.		• Applying blood onto both sides of card	
		在採集卡兩面反複滴血	
	Specimen appears clotted	• Repeatedly applying blood to same	
		position	
		同一位置重複滴血	
		• Applying blood onto both sides of card	
		在採集卡兩面反複滴血	
8.	Specimen appears super saturated	• Repeatedly applying blood to same	
		position	
		同一位置重複滴血	
		• The flap of the cover overlap with the	
		surface of sampling card during sample	
9.	Specimen diffuses to the cover of the	collection	
<i>.</i>	dried blood spot card	採血時卡蓋疊著採集卡	
	unea bioba spot cara	 Insufficient or inappropriate drying 	
		· Insumction of mappiopriate drying 採集卡未乾透,或非自然陰乾	
10.	No Blood	• Failure to collect blood	
		取血失敗	